

Apoyo de la Iniciativa alemana BACKUP

Directrices para la presentación de solicitudes

Información general

El presente documento tiene por objeto explicar la finalidad de la Iniciativa alemana BACKUP, que se dirige a organizaciones e instituciones que requieren apoyo técnico en relación con los diversos procesos del Fondo Mundial de Lucha contra el SIDA, la Tuberculosis y la Malaria a nivel de país. Se describe el tipo de apoyo técnico ofrecido por la Iniciativa alemana BACKUP, quién puede solicitar este apoyo y cómo acceder a él.

Desde el año 2002, BACKUP ha apoyado a numerosos países en el acceso a subvenciones del Fondo Mundial y en la implementación de dichos recursos. BACKUP es un acrónimo de Building Alliances, Creating Knowledge and Updating Partners (construyendo alianzas, creando conocimiento y actualizando a las contrapartes). La financiación procedente del Fondo Mundial ofrece a los países en desarrollo la oportunidad de mejorar significativamente sus servicios de salud. Sin embargo, muchos de los países afectados carecen de los conocimientos, las experiencias y las estructuras indispensables para presentar propuestas de proyectos viables y dar un uso eficaz a los fondos obtenidos. Es aquí donde la Iniciativa alemana BACKUP ofrece asistencia. El objetivo es facultar a las contrapartes gubernamentales y no gubernamentales para que puedan incrementar la eficiencia y eficacia de las subvenciones del Fondo Mundial, con el fin de implementar medidas para el control del SIDA, la tuberculosis y la malaria. La labor de BACKUP se centra en el desarrollo de capacidades en tres ámbitos transversales: fortalecimiento de los sistemas de salud, fortalecimiento de los sistemas comunitarios y enfoques de género. BACKUP asume un rol activo en el suministro de apoyo técnico para el fortalecimiento de los sistemas de salud (con base en los conceptos de la OMS) y de los sistemas comunitarios. Adicionalmente, cinco países seleccionados (Burkina Faso, Camerún, Kenya, Tanzania y Malawi) reciben un apoyo integral de BACKUP en el ámbito de la defensoría, la planificación, la implementación y el monitoreo de sus programas para el VIH con enfoque de género.

Los servicios de la Iniciativa alemana BACKUP para el desarrollo de capacidades incluyen (1) expertos en misión de corto y largo plazo que ofrecen asesoría técnica y de procesos a organizaciones y redes a nivel nacional, regional e internacional, y (2) subvenciones a organizaciones gubernamentales y no gubernamentales para la planificación, la implementación y el seguimiento de actividades de apoyo.

Este apoyo es impulsado por la demanda y apunta a contribuir a una respuesta flexible y oportuna a las necesidades de apoyo técnico a corto, medio y largo plazo. Las contrapartes candidatas son los mecanismos de coordinación nacionales (Mecanismos de Coordinación del País – CCM por su sigla en inglés), instituciones gubernamentales, organizaciones de la sociedad civil y sus redes, al igual que organizaciones del sector privado. Es posible presentar la solicitud en todo momento, independientemente de los ciclos y procesos de concesión de subvenciones del Fondo Mundial.

A fin de obtener apoyo de la Iniciativa alemana BACKUP, un solicitante debe tomar en cuenta los siguientes aspectos:

- Principios de la cooperación para el desarrollo
- Orientación estratégica de BACKUP
- Áreas temáticas apoyadas por BACKUP
- Monitoreo y evaluación
- Requerimientos organizativos y operativos
- Organizaciones contraparte candidatas
- Proceso de solicitud de cinco pasos

Principios de la cooperación para el desarrollo

El apoyo de la Iniciativa alemana BACKUP se ofrece de acuerdo con los principios de la Declaración de París y la Agenda de Acción de Accra.

Apropiación del país y armonización

El apoyo solicitado es compatible con las políticas, las estrategias y los programas nacionales o representa un valor agregado para los mismos; se basa en el uso de estructuras existentes y en un sólido conocimiento de las

necesidades o los vacíos de apoyo técnico. La propuesta indica la situación del país, incluyendo el vínculo con los procesos del Fondo Mundial. La propuesta debería incluir también una breve información específica sobre el país y datos sobre los beneficiarios de la intervención y el apalancamiento del presupuesto disponible – tanto nacional como internacional – y/o el retorno sobre la inversión en relación con el apoyo de BACKUP.

Equidad y solidaridad, enfoque basado en los derechos humanos

La Iniciativa alemana BACKUP apoya medidas que se adecuen a una política basada en los derechos humanos. En última instancia, el objetivo de esta política en el sector salud es mejorar el acceso de toda la población – y particularmente de los grupos desfavorecidos y afectados por la pobreza extrema – a los servicios de salud, la información relacionada con la salud y las condiciones de vida saludables. Los elementos centrales de dicha política son: disponibilidad, accesibilidad, aceptabilidad y calidad. Ello se aplica, por ejemplo, a actividades dirigidas a promover la igualdad de género y la extensión de las facultades o empoderamiento de la mujer (ODM 3), mejorar la salud materna e infantil (ODM 4 y 5) y responder al VIH y al SIDA y a otras enfermedades (ODM 6). Adicionalmente, la realización de derechos humanos tales como la transparencia y rendición de cuentas contribuye a mejorar la gobernabilidad del sector salud.

Acceso universal y logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM)

La Iniciativa alemana BACKUP se caracteriza por poner especial interés en actividades dirigidas a lograr los objetivos del acceso universal en el sentido de incrementar las pruebas de laboratorio de VIH y el asesoramiento, acelerar la ampliación de escala del tratamiento del SIDA, maximizar la prevención del VIH, fortalecer los sistemas de salud, promover la información estratégica, apoyar a las mujeres y niñas y lograr la igualdad de género. Para alcanzar el acceso universal y los ODM es necesario asignar a la igualdad de género y la extensión de las facultades o empoderamiento de mujeres y niñas el estatus de derechos humanos, problemas críticos de salud pública y objetivos esenciales de desarrollo.

- BMZ 2008: Hojas de Datos sobre un enfoque basado en derechos humanos en el sector salud. En inglés bajo: [A Human Rights-Based Approach in the Health Sector. Fact Sheet: Human Rights, p. 11-12](#) (1,53 MB pdf).
- ONUSIDA, Grupo de Referencia sobre el VIH y los Derechos Humanos, 2008: Declaración sobre derechos humanos y acceso universal a servicios de prevención, tratamiento, cuidados y apoyo relacionados con el VIH. En inglés bajo: [Statement on Human Rights & Universal Access to HIV Prevention, Treatment, Care & Support](#) (0,27 MB pdf)

Orientación estratégica de BACKUP

En términos generales, la labor de BACKUP está dirigida al desarrollo de capacidades. La capacidad puede definirse como “la habilidad de las personas, organizaciones y sociedades en su conjunto para gestionar sus asuntos de manera exitosa”. El desarrollo de capacidades es visto como un proceso por el cual las personas, las organizaciones y las sociedades fortalecen y mantienen sus capacidades a lo largo del tiempo. El desarrollo de capacidades es crucial para incrementar la eficacia de la ayuda a nivel de los países. A nivel individual se utiliza con frecuencia el término “fortalecimiento de capacidades”, por ejemplo para todo lo relacionado con medidas de capacitación.

El apoyo técnico para el desarrollo de capacidades comprende tres dimensiones: (i) desarrollo de recursos humanos a través de la transferencia de conocimientos, destrezas y valores y el desarrollo de sistemas y redes de comunicación; (ii) desarrollo organizacional a través de la capacitación del personal, el establecimiento de sistemas de gestión y la mejora de los procesos laborales; (iii) desarrollo institucional y de políticas mediante el perfeccionamiento de los marcos jurídicos y administrativos para el desarrollo y la cooperación. Un enfoque integral de análisis de capacidades y evaluación de necesidades examina las tres dimensiones del desarrollo de capacidades, incidiendo – entre otros – en los factores sistémicos que obstaculizan el desarrollo de capacidades liderado por los propios países. Nosotros consideramos que el desarrollo de capacidades es un proceso necesariamente endógeno con un sólido liderazgo dentro del país, mientras los donantes ejercen un rol de apoyo (Declaración de París 2005, p. 7).

- GTZ/BACKUP 2007 (en inglés): Accelerating action. A technical guide to develop capacity and to benefit from global health financing, vol. 1, page 3-4, www.backup-link.de.
- OCDE 2006 (en inglés): [The challenges of capacity development: working towards good practice, p.7](#), (0,4 MB pdf)

En el diálogo internacional actual sobre la manera de mejorar el desempeño y la implementación de las subvenciones del Fondo Mundial se identifican tres temas fundamentales: (1) el fortalecimiento de los sistemas de salud (HSS por su sigla en inglés), (2) el fortalecimiento de los sistemas comunitarios (CSS por su sigla en inglés) y (3) los enfoques de género, a través de los cuales la Iniciativa alemana BACKUP se propone desarrollar las capacidades. Estos tres temas constituyen los pilares estratégicos de BACKUP.

Fortalecimiento de los sistemas de salud

Del diálogo internacional y de los datos internacionales se infiere que las inversiones relacionadas con una enfermedad específica pueden conllevar un complejo conjunto de efectos positivos y negativos sobre los sistemas de salud más amplios. El Fondo Mundial viene emprendiendo esfuerzos concertados para incidir sobre temas clave del fortalecimiento de los sistemas de salud en su enfoque programático de lucha contra las tres enfermedades. A fin de brindar orientación sobre la relación que existe entre las intervenciones de corte vertical centradas en una enfermedad concreta y su aporte a los esfuerzos horizontales dirigidos al fortalecimiento de los sistemas de salud, la OMS ha propuesto un marco para la acción que comprende seis componentes:

- Suministro de servicios de salud
- Fuerza laboral dedicada a la salud
- Sistemas de información de salud
- Productos médicos, vacunas y tecnologías
- Financiamiento de sistemas de salud
- Liderazgo y gobernabilidad

Las intervenciones destinadas a contribuir a estos componentes producen resultados generales de salud. La Iniciativa alemana BACKUP adecua su enfoque de fortalecimiento de los sistemas de salud a este marco y apoya actividades y proyectos que contribuyen al fortalecimiento de los sistemas de salud, definido por los seis componentes.

- OMS 2007 (en inglés): [WHO Framework for Action – Everybody’s Business: Strengthening Health Systems to Improve Health Outcomes](#) (0,85 MB pdf)
- Fondo Mundial 2010: [El Enfoque del Fondo Mundial sobre el fortalecimiento de los sistemas de salud](#) (0,13 MB pdf)

Fortalecimiento de los sistemas comunitarios (CSS por su sigla en inglés)

Las crecientes dimensiones de las tres epidemias (VIH, tuberculosis y paludismo /malaria) han incrementado la presión sobre los sistemas nacionales para aumentar la escala y mejorar la calidad y eficacia de los esfuerzos de implementación. Estos esfuerzos sólo tendrán éxito si se fortalecen los sistemas comunitarios. Las organizaciones de base comunitaria y las ONG son actores cruciales para el desarrollo de políticas y el diseño de programas, y la implementación y medición de las intervenciones de salud.

El objetivo del fortalecimiento de los sistemas comunitarios es lograr resultados mejorados en materia de salud a través del desarrollo del rol de poblaciones afectadas y comunidades clave y de organizaciones de base comunitaria en el diseño, el suministro, el monitoreo y la evaluación de servicios y actividades en relación con la prevención, el tratamiento, la atención y el apoyo de personas afectadas por el VIH, la tuberculosis, la malaria y otros grandes desafíos en materia de salud.

El fortalecimiento de los sistemas comunitarios es, por lo tanto, un *enfoque* que promueve el desarrollo de comunidades y de organizaciones, grupos y estructuras de base comunitaria informados, capaces y coordinados. El fortalecimiento de los sistemas comunitarios supone la participación de un amplio conjunto de actores comunitarios, facultándolos para que contribuyan a la sostenibilidad a largo plazo de las intervenciones en el ámbito de la salud y de otra índole a nivel comunitario, incluido un entorno propicio y adecuado en el que estos aportes puedan tener efecto.

El término “sociedad civil” se refiere a todas las organizaciones e instituciones civiles y sociales voluntarias que ocupan una posición entre los hogares, el Estado y el sector privado. Dichas entidades a menudo forman la base de una sociedad funcional e incluyen – por ejemplo – a los grupos de autoayuda de las personas que viven con VIH, las poblaciones que corren mayor riesgo y las organizaciones religiosas dedicadas a la prevención y a los cuidados.

Al apoyar a la sociedad civil, contribuimos al fortalecimiento de los sistemas comunitarios. En tal sentido, realizamos un aporte a una serie de aspectos positivos y debemos afrontar un conjunto de desafíos:

Aspectos positivos de la sociedad civil	Desafíos que afronta la sociedad civil
<ul style="list-style-type: none"> • Ayuda a la planificación a largo plazo e involucramiento temprano • Cumple con las normas internacionales • Permite extraer mayor beneficio de la financiación internacional • Mejora la integración de los intereses/derechos de las personas que viven con VIH/SIDA • Respalda las funciones de vigilancia • Fortalece el suministro de servicios en regiones apartadas 	<ul style="list-style-type: none"> • Falta de capacidades y destrezas • Insuficiente participación de organizaciones de la sociedad civil en los procesos nacionales • Insuficiente interés de las estructuras de gobierno por apoyar y financiar a las organizaciones de la sociedad civil • Dificultades de acceso a la asistencia técnica

La Iniciativa alemana BACKUP apoya actividades que permiten a las organizaciones de la sociedad civil adquirir acceso a financiación del Fondo Mundial para maximizar la respuesta comunitaria ante el VIH, la tuberculosis y la malaria, y para promover el acceso y utilización de los servicios de salud. Es importante tomar en cuenta que el fortalecimiento de los sistemas comunitarios apunta a fomentar la generación de una demanda de calidad en los servicios, reforzando el rol de la comunidad en el diseño, suministro y monitoreo y evaluación de los mismos. Los componentes del fortalecimiento de los sistemas comunitarios son el desarrollo de capacidades, la formación de alianzas y el aseguramiento de la sostenibilidad. Por otro lado, el estigma y la discriminación relacionados con las enfermedades pueden obstaculizar la prevención de nuevas infecciones y el suministro de cuidados y apoyo. Las organizaciones de la sociedad civil representan a aquéllos que son más vulnerables a la discriminación, a saber, las organizaciones de personas que viven con VIH y SIDA (PVVS).¹ Por consiguiente, concebimos nuestro apoyo en conexión con los derechos humanos y la creación de entornos favorables al empoderamiento, especialmente de grupos marginados y/o criminalizados.

- Fondo Mundial 2010 (en inglés): [Community Systems Strengthening Framework](#) (1,67 MB pdf)
- Fondo Mundial 2010: [Fortalecimiento de los sistemas comunitarios](#) (0,12 MB pdf)

Enfoques de género

La Iniciativa alemana BACKUP ofrece un apoyo coincidente con la estrategia sobre orientación sexual e identidades de género en el contexto de la epidemia del VIH (SOGI por su sigla en inglés) del Fondo Mundial. El Fondo Mundial ha asumido el compromiso de asegurar que sus subvenciones apoyen el acceso igualitario y equitativo a la prevención, el tratamiento, la atención y el apoyo para todos los que los requieran, y de lograr que – por ejemplo – los hombres que tienen sexo con hombres (HSH o MSM por su sigla en inglés), las comunidades y/o personas transexuales, las mujeres que tienen sexo con mujeres (MSM o WSW por su sigla en inglés) y los trabajadores y trabajadoras sexuales se beneficien con las intervenciones más apropiadas y eficaces.

Debido a que un enfoque de género aumenta la eficiencia de los programas, protege los derechos humanos y coincide con los Objetivos de Desarrollo del Milenio, se requieren políticas y programas relacionados con el VIH y el SIDA que sean sensibles a los riesgos y las vulnerabilidades vinculados al VIH de los hombres y las mujeres, con un enfoque específico de género. Las estrategias no sólo deben ser sensibles al género sino también – en lo posible – incorporar enfoques transformadores de la perspectiva de género.

- Fondo Mundial 2010: [La orientación sexual y la identidad de género en el contexto de la epidemia del VIH](#) (0.13 MB pdf)
- Fondo Mundial 2010: [Las mujeres, las niñas y la igualdad de género](#) (0.14 MB pdf)

Definición de enfoques sensibles al género y transformadores de la perspectiva de género:

Se definen como sensibles al género los programas que aspiran a “corregir las desigualdades de género existentes, incidiendo sobre normas y roles de género y aquellos recursos necesarios para alcanzar los objetivos de los proyectos”. A su vez, los programas transformadores de la perspectiva de género son aquéllos dirigidos a “redefinir los roles y las relaciones de género de mujeres y hombres al transformar las relaciones de género no equitativas y promover el ejercicio compartido del poder, el control de los recursos, la toma de decisiones y el apoyo al empoderamiento de la mujer”.

¹ Este punto fue adoptado formalmente como principio en la Cumbre de París de 1994, durante la cual 42 países declararon que la “Mayor participación de las personas que viven con el VIH/SIDA” (MPPS) era crucial para cualquier respuesta ética y eficaz frente a la epidemia.

En este contexto, la Iniciativa alemana BACKUP apoya a las contrapartes gubernamentales y de la sociedad civil en Malawi, Tanzania, Kenya, Burkina Faso y Camerún para incrementar la capacidad de los programas de VIH y SIDA con enfoque de género. Las cooperaciones con las plataformas de la sociedad civil en Malawi y Burkina Faso, por ejemplo, se centran en desarrollar coaliciones y redes entre las organizaciones y promover activamente una mayor voluntad política de apoyo a programas de VIH sensibles al género. Ello incluye el fomento de los derechos de prevención y el acceso a esta última, y los servicios relacionados con el VIH para minorías sexuales y otros grupos vulnerables (por ejemplo, mujeres jóvenes, HSH y trabajadores/as sexuales). En Burkina Faso y Camerún, los Consejos Nacionales de SIDA se benefician con el apoyo técnico para integrar las dimensiones de género en los Marcos Nacionales de VIH a establecerse próximamente.

- GTZ/BACKUP 2010 (en inglés): [What makes HIV programmes gender-responsive? A guideline document produced by the German BACKUP Initiative](#) (0,26 MB pdf)

Áreas temáticas apoyadas por BACKUP

El solicitante debe asegurarse de que la intervención propuesta pueda insertarse en una de las áreas temáticas enumeradas a continuación:

Áreas temáticas apoyadas por BACKUP	
Evaluación de necesidades de apoyo técnico	La intervención propuesta asiste a las contrapartes en la identificación de vacíos en las capacidades y las necesidades resultantes de apoyo técnico en los ámbitos del fortalecimiento de los sistemas de salud, fortalecimiento de los sistemas comunitarios y/o enfoques de género, o identifica otros vacíos y necesidades de organizaciones que tienen un claro vínculo con el Fondo Mundial.
Desarrollo organizacional e institucional	La intervención propuesta apoya el fortalecimiento de capacidades para la gestión de las coordinaciones nacionales en el sector salud y en los programas de VIH/SIDA, tuberculosis y malaria.
Defensoría	La intervención propuesta apoya a las organizaciones en sus esfuerzos por participar de manera significativa en los procesos de financiación del Fondo Mundial o la modificación de políticas.
Desarrollo de recursos humanos	La intervención propuesta se centra en medidas de desarrollo de capacidades que incluyen áreas como la capacitación institucional, la calificación en el puesto de trabajo, las tutorías, la mejora de las capacidades regionales de formación y el desarrollo de planes de formación de recursos humanos, todo ello de manera sostenible.
Desarrollo de políticas/ estrategias / directrices	La intervención propuesta asiste a las contrapartes en el desarrollo de políticas, estrategias y directrices con la finalidad de mejorar los marcos legales y administrativos de alcance nacional, en coincidencia con los estándares internacionales que propugnan el involucramiento de todas las partes interesadas.
Gestión de calidad	La intervención propuesta está dirigida al desarrollo y la introducción de la gestión de calidad en el sector salud o en programas seleccionados de VIH/SIDA, tuberculosis y malaria. Contribuye a la seguridad y eficacia de los cuidados, así como a una mejora de la calidad sistémica.
Gestión de conocimientos	La intervención propuesta se centra en analizar, documentar y divulgar experiencias y lecciones aprendidas que inciden en una mejor utilización de la financiación procedente del Fondo Mundial.
Monitoreo y evaluación (M&E)	La intervención propuesta apunta a desarrollar y/o mejorar el sistema de monitoreo y evaluación de la respuesta nacional (el cual se usa también para el monitoreo de la financiación procedente del Fondo Mundial).
Desarrollo de propuestas	La intervención propuesta incluye apoyo técnico para el desarrollo de solicitudes coordinadas a nivel del país y dirigidas al Fondo Mundial.

Monitoreo y evaluación

Las medidas de monitoreo y evaluación persiguen propósitos distintos pero complementarios. El *monitoreo* alude a los esfuerzos de rutina para efectuar el seguimiento y análisis de la implementación de un proyecto o iniciativa, y evaluar si los insumos, las actividades y los productos responden a lo planificado.

En otras palabras: durante la implementación de un proyecto, todas las contrapartes involucradas deben verificar periódicamente si las personas e instituciones asignadas hacen lo que se ha planificado, además de comprobar dónde pueda haber obstáculos y/o ser necesario adaptar los procedimientos o enfoques.

Permite que las personas a cargo de la implementación del proyecto perciban dónde podría ser necesario hacer un mayor esfuerzo o cambiar de enfoque para alcanzar los objetivos. El monitoreo se realiza de manera continua y se basa en gran medida sobre la información recopilada por rutina, tal como los informes sobre el programa, las historias clínicas o los datos provenientes de sistemas de información sobre la salud.

Las *evaluaciones*, en cambio, son indagaciones sistemáticas que se realizan episódicamente para determinar el mérito o el valor de una intervención en términos de pertinencia, eficacia, eficiencia, sostenibilidad e impacto.

Las evaluaciones miden los logros de un proyecto o intervención en relación con un conjunto de objetivos definidos y proveen información estratégica que puede utilizarse para mejorar la implementación del proyecto y tomar decisiones informadas sobre la futura asignación de recursos.

En otras palabras: las evaluaciones se deben planificar en un punto determinado del proceso de implementación, por ejemplo a la mitad y al final de la intervención. En las evaluaciones se procura responder a las siguientes preguntas: ¿resulta útil la manera en que se está implementando la intervención con miras al logro del propósito definido? ¿Logra el proyecto los objetivos previstos? ¿Se utilizan los recursos de modo eficiente? Etc.

El monitoreo y la evaluación (M&E) deben formar parte integrante del proceso de planificación. Esto es importante, pues permite saber desde el principio qué información se requerirá más adelante en las siguientes fases del proyecto y qué partidas deberán incluirse en el presupuesto. El monitoreo y la evaluación pueden fortalecer todos los aspectos de un programa si se diseñan adecuadamente y se integran desde el inicio. Los sistemas de M&E demandan estándares claros e indicadores correctamente seleccionados.

Un estándar es un enunciado de lo que debe lograrse (el objetivo), por ejemplo, en el ámbito del fortalecimiento de los sistemas de salud, servicios voluntarios de asesoramiento y pruebas de laboratorio de VIH de la mejor calidad para todas las personas que los necesiten en una determinada región. Los estándares sirven de guía a los proveedores de servicios para la revisión de su desempeño. Por otra parte, un indicador es una medida cuantitativa o cualitativa del cambio logrado. Algunos de los principios generales para la definición de indicadores se agrupan bajo una sigla en inglés denominada SMART, que a la vez representa un juego de palabras pues “*smart*” significa “vivo, inteligente, acertado”. Las siglas corresponden a los términos en inglés para específico (*specific*), mensurable (*measurable*), alcanzable (*attainable*), pertinente (*relevant*) y limitado en el tiempo (*time-bound*).

En otras palabras: se deben definir los **estándares** que orientarán el desempeño de actividades específicas y se deben definir **indicadores** para medir los cambios (resultados directos) y logros (productos). En el caso de los **resultados**, usted debe preguntarse: "¿Qué quisiéramos haber cambiado al final de esta intervención y cómo nos proponemos medir estos cambios?" En el caso de los **productos**, debe poder responder la siguiente pregunta: "¿Qué deseáramos lograr en el marco de esta intervención y cómo queremos medir estos logros?" Más allá de lo anterior, también debe definir el **impacto** de su intervención: ¿Cuáles son los efectos, es decir, los cambios a largo plazo que espera que se produzcan, y qué efectos indirectos, no intencionales podría haber? ¿Cómo los mediría?

OCDE, Comité de Asistencia para el Desarrollo:

- 2002: Glosario de los principales términos sobre evaluación y gestión basada en resultados (0,16 MB pdf, inglés, francés, español)
- 1998 (en inglés): Review of the DAC principles for evaluation of development assistance (0,39 MB pdf)

Desde insumos hasta impactos: alcance del monitoreo y la evaluación en los sistemas nacionales

El monitoreo y la evaluación permiten medir y evaluar muchos aspectos de un proyecto o programa, y los indicadores pueden seleccionarse de tal manera que se logre medir todos los aspectos, desde los insumos hasta los impactos. Para que un programa logre sus objetivos, se requieren insumos tales como dinero, personal y políticas para generar productos tales como folletos para la prevención del VIH o enfermeros/as entrenados/as para administrar la terapia antirretroviral. Estos productos a menudo son el resultado de procesos específicos, tales como las sesiones de capacitación para el personal. Si estos productos están bien diseñados y logran llegar a las poblaciones a las que están dirigidos, es probable que el programa tenga resultados directos positivos en el corto plazo: por ejemplo, un mayor uso de preservativos en las relaciones con parejas casuales o un mayor acceso a la terapia antirretroviral. Los resultados directos positivos deberían también llevar a cambios en el impacto de largo plazo de los programas: por ejemplo, menores tasas de infección por VIH y una mejor salud y menor tasa de mortalidad entre las personas que viven con VIH.



Requerimientos organizativos y operativos

La capacidad organizativa y operativa de la organización solicitante con miras a implementar la intervención propuesta debe coincidir con los objetivos y el alcance de dicha intervención.

En el caso del Modo de Proyecto: Tómese en cuenta que entre los prerrequisitos para los solicitantes figuran el registro formal como persona jurídica bajo la legislación nacional y la participación en los procesos relacionados con el Fondo Mundial en el país.

Capacidad de implementación

La organización solicitante se halla bien posicionada para liderar y/o implementar la intervención propuesta. La organización reúne las características necesarias para actuar como solicitante (es parte interesada clave, ejerce influencia y autoridad). Además posee capacidades técnicas y de gestión, y está lo suficientemente preparada para trabajar en colaboración y en redes. Las estructuras de gobernabilidad, la trayectoria y las capacidades de la organización solicitante son favorables para implementar las actividades propuestas.

Sostenibilidad

Aquí se incluye tanto la sostenibilidad del componente de programa merecedor del apoyo (por ejemplo, el desarrollo de un sistema de M&E integrado al Sistema de Información para la Gestión de la Salud a nivel del país), como la sostenibilidad de la propia actividad apoyada (por ejemplo, respaldo a organizaciones de la sociedad civil y secretarías de los mecanismos de coordinación de país, en particular cuando la intervención propuesta cubre también los costos corrientes). Esto último requiere la elaboración de planes de negocios o estrategias de salida apropiados.

Suposiciones – riesgos

La propuesta describe las suposiciones y los riesgos que podrían poner en peligro la implementación eficiente y eficaz de la intervención.

Organizaciones contraparte candidatas

Las siguientes partes interesadas en los procesos de financiación del Fondo Mundial tienen la posibilidad de presentar una solicitud de apoyo a BACKUP si cumplen la función de (a) Mecanismo de Coordinación del País (CCM) o (b) miembro del CCM o (c) Receptor Principal (PR por su sigla en inglés) o (d) Sub-Receptor (SR por su sigla en inglés) de una subvención del Fondo Mundial, o (e) tienen previsto hacerlo en la próxima Ronda:

- Organizaciones nacionales e internacionales de la sociedad civil
- Gobiernos (p. ej., ministerios de salud, programas nacionales de SIDA, tuberculosis y/o malaria)
- Instituciones de desarrollo de capacidades (p. ej., centros regionales de conocimientos sobre el VIH)
- Organizaciones del sector privado

BACKUP también apoya a organizaciones que tienen la intención de convertirse en miembro del CCM, Receptor Principal o Sub-Receptor.

La labor de BACKUP es impulsada por la demanda, es decir, las solicitudes de apoyo técnico provienen de organizaciones contraparte candidatas de todo el mundo.

La solicitud debe reunir los siguientes requisitos:

- Estar basada en la evaluación de las necesidades de asistencia técnica en el país.
- Ser refrendada por la Presidencia del CCM.
- Coincidir con las estrategias y programas nacionales de salud.
- Estar ligada a los procesos del Fondo Mundial.
- Aplicar un enfoque de género.
- Explicar los efectos que se esperan lograr para el fortalecimiento del sector de la salud y/o el fortalecimiento de sistemas comunitarios.

Proceso de solicitud de cinco pasos

Si usted está seguro de reunir los requisitos necesarios para obtener apoyo de la Iniciativa alemana BACKUP (véase el capítulo anterior sobre los criterios a cumplir), continúe.

- ① Identificar las necesidades de apoyo técnico coincidentes con los objetivos, principios y criterios de BACKUP.

Evaluación de las necesidades de apoyo técnico

A veces los vacíos en las capacidades no se conocen con exactitud o no se formulan correctamente. A fin de asegurar la necesaria coincidencia entre los requerimientos técnicos percibidos, la intervención propuesta y los ‘problemas reales’ relacionados con el uso de la financiación del Fondo Mundial, se recomienda hacer una evaluación de las necesidades de apoyo técnico.

- ② Elegir el modo de solicitud: Modo de Acceso Rápido, de Consultoría o de Proyecto.

Modos de apoyo de BACKUP²

1. Modo de Acceso Rápido (hasta por un máximo de EUR 10.000)

El Modo de Acceso Rápido permite el desembolso rápido de fondos para actividades específicas, por ejemplo, el reembolso para los gastos incurridos para la planificación del Mecanismo de Coordinación de País (CCM), el patrocinio para participar en conferencias relevantes o visitas de intercambio, etc.

2. Modo de Consultoría (hasta por un máximo de EUR 20.000 por consultoría)

El Modo de Consultoría ofrece la oportunidad de asignar consultores para apoyar a los CCM, al Receptor Principal (PR) y las organizaciones miembro, especialmente a las provenientes de la sociedad civil, durante el desarrollo de la propuesta al Fondo Mundial y/o la fase de implementación. Deben incluirse los respectivos Términos de Referencia en el formulario.

3. Modo de Proyecto (hasta por un máximo de EUR 100.000 por contrato)

El Modo de Proyecto está dirigido a proyectos de pequeña o mediana envergadura para apoyar el proceso de solicitud y la implementación de actividades y programas con financiación del Fondo Mundial. La organización solicitante o a cargo de la implementación debe contar con personería jurídica bajo las leyes nacionales. El Modo de Proyecto requiere una propuesta breve y resumida y un marco lógico en el cual se indique el propósito, los productos, los indicadores, las actividades, el marco temporal previsto y el presupuesto. Los aportes propios y los aportes de otros socios en la cooperación deberán indicarse con claridad.

² Si tiene dudas respecto de qué modo utilizar, sírvase contactar al equipo BACKUP.

③ Completar los formularios (0,10 – 0,20 MB doc) de acuerdo al modo seleccionado. Para descarga:

Acceso Rápido: [Inglés](#), [Francés](#), [Español](#), [Ruso](#)

Consultoría: [Inglés](#), [Francés](#), [Español](#), [Ruso](#)

Proyecto: [Inglés](#), [Francés](#), [Español](#), [Ruso](#)

Nota: Las partes interesadas locales pertinentes deben ser informadas sobre el apoyo técnico solicitado.

En caso de que la organización de la sociedad civil solicitante no haya participado aún directamente en la coordinación o implementación de recursos del Fondo Mundial, deberá adjuntarse a la solicitud una declaración que explique las razones para la falta de dicho refrendo y las aspiraciones de contribuir a tales procesos (dirigidos a la mejor utilización de la financiación procedente del Fondo Mundial).

- El presupuesto total debe consignarse en euros. Es necesario identificar claramente los aportes de la GIZ, del solicitante y de otros socios.
- Los gastos generales pueden representar hasta un 5% del presupuesto total.
- Debe indicarse el marco temporal propuesto.

④ Firmar la solicitud y obtener el refrendo de la Presidencia del CCM para asegurar la coordinación y alineación de la solicitud de apoyo técnico. Téngase en cuenta: En general, todas las solicitudes deben ser refrendadas por la Presidencia del CCM. Si el solicitante es el propio CCM, la solicitud debe ser refrendada por la Vice-Presidencia del CCM. Si el solicitante es un Sub-Receptor del Fondo Mundial, la solicitud debe ser refrendada por la Presidencia del CCM o por el respectivo Receptor Principal.

⑤ Remitir el formulario a la agencia de la GIZ en el país para una verificación de su calidad y para su firma.

La agencia de la GIZ remite la solicitud al equipo BACKUP en la Central de la GIZ en Alemania para que éste la revise y la apruebe.

La duración del proceso de revisión difiere entre los distintos modos de solicitud y debido a la complejidad de las intervenciones propuestas. En caso de que la primera versión de la solicitud se adecue al mandato de BACKUP y el solicitante responda sin dilación a los comentarios, el proceso de revisión puede durar aproximadamente

- 2 semanas para el Modo de Acceso Rápido,
- 1 mes para el Modo de Consultoría, y
- 2 meses para el Modo de Proyecto.

Por favor, tómese en cuenta que después de la aprobación técnica del proyecto, pueden transcurrir unas cuatro semanas para resolver los asuntos administrativos y contractuales.

Para una visión general de las preguntas más frecuentes y sus respuestas, consulte el documento titulado [FAQ](#).

Contacto

Iniciativa alemana BACKUP

T +49 6196 79-1599

E backup@giz.de

Abreviaturas en inglés

(Las abreviaturas en español – siempre que sean de uso corriente – se incluyen entre paréntesis después de la explicación)

CBO	Organización con base comunitaria
CCM	Mecanismo de Coordinación del País (MCP)
CD	Desarrollo de capacidades
CSO	Organización de la sociedad civil
CSS	Fortalecimiento de la sociedad civil
FAQ	Preguntas frecuentes
GFATM	Fondo Mundial de Lucha contra el Sida, la Tuberculosis y la Malaria
GIPA	Mayor participación de las personas que viven con el VIH/SIDA (MPPS)
GIZ	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GmbH
HR	Recursos Humanos
HSS	Fortalecimiento de los sistemas de salud
MAP	Programa Multinacional de Lucha contra el VIH/SIDA (Banco Mundial)
MDG	Objetivo de Desarrollo del Milenio (ODM)
M&E	Monitoreo y evaluación
MSM	Hombres que tienen sexo con hombres (HSM)
NAC	Comisión Nacional del SIDA
NGO	Organización no gubernamental (ONG)
PLWHA	Personas que viven con VIH/SIDA (PVVS)
PR	Receptor Principal
SMART	Específico, mensurable, alcanzable, pertinente, limitado en el tiempo
SOGI	Orientación sexual e identidades de género
SRH(R)	Salud y derechos sexuales y reproductivos (SSR o SDSR)
SQI	Mejora de la calidad sistémica
SR	Sub-Receptor
R8	Ronda 8 del Fondo Mundial GFATM
TOR	Términos de referencia
TS	Apoyo técnico
WB	Banco Mundial (BM)
WHO	Organización Mundial de la Salud (OMS)
WSW	Mujeres que tienen sexo con mujeres (MSM)

Publicado por:

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Postfach 5180
65726 Eschborn, Alemania
T +49 61 96 79-0
F +49 61 96 79-11 15
E info@giz.de
I www.giz.de

Marzo de 2011